

Rusia



Ekaterinburgo, estepas del sur y montes Urales
Junio 2018

Ferran López, José Portillo, María José Valencia, Ferran Pujol, Alberto Somoza, Ricardo Hevia, José María Zapata, Oscar Gutiérrez, Mikel Salvador

Introducción

El proyecto de este tour empieza a gestarse después de que los dos primeros autores de este *report* visitaran juntos la isla portuguesa de Corvo durante los años 2016 y 2017. Compartir los desayunos con nuestros colegas ingleses, capitaneados por Chris Bell y escuchar, entre un sinfín de anécdotas, cómo aumentaron sus listas del Paleártico Occidental en esta parte de Rusia, terminó por convencernos y decidimos iniciar todos los trámites para su preparación. Para ello, en primer lugar buscamos algo de bibliografía sobre anteriores viajes, basándonos prioritariamente en tres *trip reports*: (*Josh Jones*. Russian Federation, 6-21 June 2014; *Klaus & Gabby Drissner, et al.* Ural Mountains, 20-27 June 2014; *Chris Bell*. The Russian Federation 13th to 25th June 2016). Existe también más información previa a estos tres tours, cuando Pierre-André Crochet y Eric Didner visitaron las áreas de Ekaterimburgo y los Ural Ridge en junio de 2013, estableciendo lo que quizás fuera el punto de partida de todos los viajes posteriores que comparten esta misma finalidad: encontrar unas cuantas especies de aves dentro de los límites del Paleártico Occidental. Tras analizar todos los consejos recibidos y escribir unos cuantos mails, nos pareció que lo más sensato era contratar los servicios de Ural Expeditions & Tours, empresa de viajes que nos organizaría a medida todos los preparativos y la logística según nuestras necesidades. De este modo y con la ayuda de Oleg Demyanenko, decidimos confeccionar un tour de 16 días, del 9 al 24 de junio de 2018, visitando principalmente los alrededores de Ekaterimburgo, las zonas de estepas naturales del

sur de la región de Orenburg y las dos zonas situadas al oeste de Severouralsk: monte Kvarkush y los Ural Ridge. Visitando estas tres zonas y con un poco de suerte, conseguiríamos observar los principales *targets* del viaje, que a priori serían: **camachuelo colilargo, herrerillo azul, tórtola oriental, zarcero escita, escribano rústico y escribano aureolado** en Ekaterimburgo, **calandria aliblanca y escribano carirrojo** en la región de Orenburg y **cuco oriental, zorzal dorado, zorzal papinegro, ruiseñor calíope y acentor gorginegro** en los montes Urales. Sin embargo, a medida que fue creciendo el número de participantes, los intereses para según qué especies fueron aumentando, tanto dentro como fuera del Paleártico Occidental. Una vez cerrado el grupo de nueve participantes, formado por Ferran López, José Portillo, Ferran Pujol, Alberto Somoza, María José Valencia, José María Zapata, Oscar Gutiérrez, Ricardo Hevia y Mikel Salvador, fue necesario comprar los billetes de avión con bastante antelación debido a que coincidiríamos con la celebración de la Copa Mundial de Fútbol de 2018. Posteriormente, iniciamos los trámites para conseguir los Visados. Ural Expeditions & Tours nos proporcionó una carta de invitación tras pagar 45 € extra por persona (recomendable para agilizar los trámites) y José Portillo consiguió los seguros de viaje obligatorios que fueran acordes con los exigentes requisitos del Consulado Ruso en España. Una vez terminado el arduo trámite burocrático, tan solo quedaba esperar que pasaran los largos y lentos meses hasta la fecha de nuestra salida.

Cosas a tener en cuenta antes del tour

Antes de nuestra partida, fue necesario tener en cuenta una serie de cuestiones. En primer lugar, es importante no olvidar que en el tour hay algunos aspectos que quizás no sean del agrado de todo el mundo, sobre todo en cuanto a la comodidad en el alojamiento. De los 16 días, un total de siete noches las pasamos en tiendas de acampada, cuatro noches enteras en tren (aunque estas fueran en literas, se hacen un tanto pesadas) y tan solo cuatro noches en el

hotel Liner, situado a 300 metros del mismo aeropuerto y que tiene todas las comodidades esperables. Ural Expeditions & Tours se hace cargo tanto de las tiendas de acampada como de los sacos de dormir o incluso de las esterillas. Nosotros llevamos por nuestra cuenta, algunas colchonetas inflables, para tener un mayor aislamiento del suelo. También es conveniente recordar que algunos transectos a pie, especialmente las ascensiones al monte Kvarkush

y a los Ural Ridge son algo costosos y requieren de un mínimo de preparación física o al menos, no padecer ningún tipo de lesión. Otras zonas un tanto complicadas son las áreas inundadas de Ekaterimburgo, especialmente aquellas que requieren ir con botas de agua. Los participantes de los viajes previos habían sufrido mucho por la gran cantidad de mosquitos en estas zonas y así lo dejan reflejado en sus respectivos *trip reports*, explicando, incluso, que se hacía necesario llevar consigo uno de esos gorros con malla protectora anti-mosquitos, al margen de grandes dosis de repelente. Nosotros tuvimos la enorme suerte de no encontrarnos con tal problema o al menos la cantidad no era tan exagerada como cabía esperar y aunque llevábamos este tipo gorros, finalmente no los usamos. Es de vital importancia llevarse botas de agua para poder andar por la mayoría de zonas inundadas, como por ejemplo las áreas donde los últimos años se ha visto los

escribanos aureolados o en las zonas de los montes Urales en el caso de que aún haya mucha nieve en las partes más altas o que se produzca un fuerte deshielo que origine insalvables riachuelos. Otro aspecto que quizá pueda resultar un poco incómodo, es la larga travesía de siete horas con el enorme camión militar GAZ66, que transcurre por una pista no asfaltada con muchísimos baches hasta llegar a la zona de acampada al pie del monte Kvarkush. Tanto el guía como el conductor, fueron conscientes de tal incomodidad y a cada rato, parábamos para estirar un poco las piernas y ver algún que otro pájaro. Finalmente, los autores de este *report* quisieramos aclarar que hemos decidido no publicar ninguna coordenada o mapa por petición expresa de Ural Expeditions & Tours. Sin embargo, las personas que estuvieran interesadas en estos puntos podrán pedirlos particularmente a cualquiera de los autores.



De camino a los Ural Ridge con el GAZ66 © Ferran López

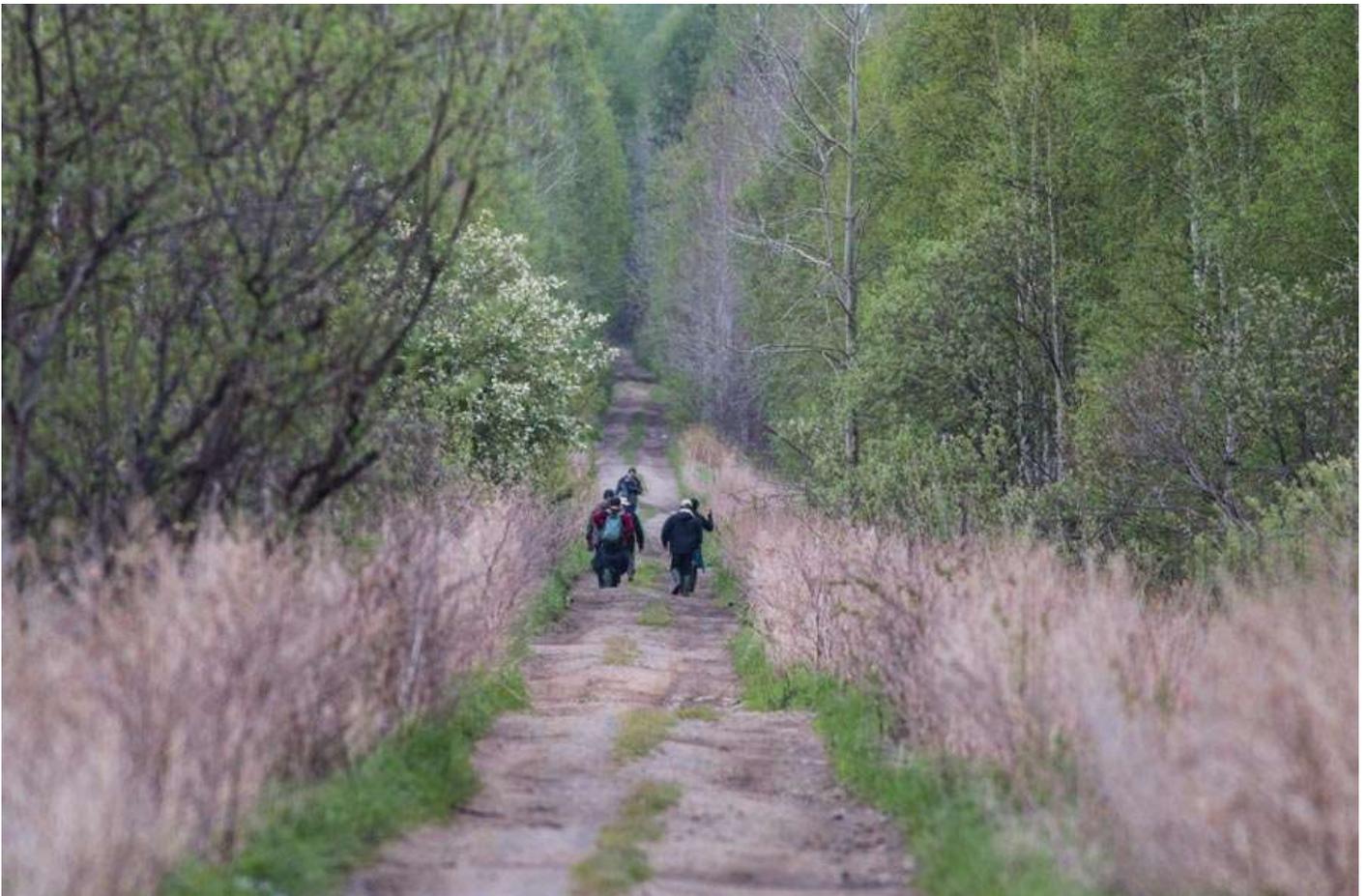
Día 1 – Llegada a Ekaterimburgo, Bolshoi Istok, Monetnyy

Nuestra llegada al aeropuerto de Ekaterimburgo fue en tres turnos diferentes, debido a que el origen de todos los componentes del tour no era el mismo. El primero de todos fue Mikel Salvador que llegaba a la 01:50h. Posteriormente, José Portillo, María José Valencia, José María Zapata, Ricardo Hevia y Oscar Gutiérrez llegarían a las 05:15h y finalmente, Ferran López, Alberto Somoza y Ferran Pujol llegaban a las 11:10h. Los dos primeros grupos ya empezamos a pajarear tras dejar nuestras maletas en el hotel Liner, donde dos vehículos 4x4 nos esperaban para visitar el bosque de Bolshoy Istok, en la parte sur del mismo aeropuerto y cercano al cementerio de esta misma localidad. Los primeros *targets* del viaje no se hicieron esperar. Un total de seis **camachuelos colilargos**, cinco **zarceros escitas**, tres **carriceros de blyth**, **ruiseñor ruso**, **agachadiza real**, **camachuelo carminoso**, hasta siete **tarabillas siberianas**, cuatro **lavanderas cetrinas**, ocho **gaviotas sombrías subs. barabensis**, dos **buscarlas pintojas**, dos **gavilanes azor** y un **aguilucho cenizo** fue lo más destacable. Una vez visitada la zona, los dos primeros grupos se desplazaron hacia el norte de Ekaterimburgo para prospectar los alrededores de Monetnyy. Se trata de una zona de bosque inundado situada al este de esta población y que ha dado muy buenos resultados en visitas anteriores de los últimos años. Mientras tanto, el tercer grupo llegaba con algo de retraso al aeropuerto de Ekaterimburgo, dejaba sus maletas en el hotel Liner y se unía finalmente al resto del equipo. El acceso hacia una de las zonas era una larguísima pista recta con interminables baches y agujeros que partía de un pequeño cementerio situado en medio de una zona boscosa. A pocos metros de la misma pista, se escuchaba el que sería nuestro primer **guión de codornices**, varios **carriceros de blyth**, algún que otro **zarcero escita**, **camachuelo carminoso**, varios **mosquiteros comunes siberianos**, **zorzal real**, **zorzal alirrojo**, **carbonero**

montano, **bisbita arbóreo**, **grulla común**, un **papamoscas papirrojo** que resultó ser el único del viaje, **ruiseñor ruso**, **curruca zarcera** y más de una decena de **mosquiteros verdosos**. Uno de nuestros guías, Alexander, que en días posteriores acabaríamos llamando Sasha, intentó sin demasiado éxito atraer con su reclamo un **escribano cabeciblanco**, que respondió en varias ocasiones pero todo parecía indicar que se en realidad se trataba de un híbrido con **escribano cerillo**. Al mismo tiempo, escuchamos uno de los primeros **moquiteros comunes siberianos** que parecía incorporar algunas notas de **mosquitero común** subespecie *abietinus* y que determinamos como un canto mixto. Finalizada esta parte de Monetnyy, nos dirigimos a otra zona cercana donde, anteriormente, los dos primeros grupos habían visto un macho de **ruiseñor calíope** y escuchado el primer **cuco oriental**. Siendo conscientes que se trataban de dos de los targets del viaje más importantes, se hacía evidente que bajo ningún concepto nadie podía perderse pájaros de tal calibre. A cabo de pocos minutos relocalizábamos el **ruiseñor calíope** con cierta facilidad y conseguimos mejorar algunas fotos del pájaro. En la misma zona apareció volando una **tórtola oriental** que se posó en unos de los árboles del margen del camino para desaparecer al cabo de pocos segundos, aparecieron también dos **agachadizas reales** y al menos tres **tarabillas siberianas**. Sin embargo, no hubo señales del **cuco oriental**. Detectamos otras especies de menor porte, como lo fueron el **mosquitero musical**, **corneja cenicienta**, **alcaudón dorsirrojo**, **picamaderos negro**, **pico picapinos**, **tarabilla norteña**, **zorzal común**, **escribano palustre**, **milano negro**, entre otras aves. El aviso de que se había encontrado un nido de **herrerillo azul** en un área boscosa y empantanada al noroeste de Ekaterimburgo hizo que nos desplazáramos con cierta celeridad hasta la zona cuando aún no habíamos “digerido” la excelente observación del

ruiseñor calíope pocos minutos antes. Aparcando los tres coches al margen de una vía rápida como si de un aparcamiento habilitado se tratara, nos acercamos a pié con la ayuda de los GPS de nuestros propios móviles. Al cabo de pocos minutos conseguimos por fin encontrar la pareja de **herrerillos azules** que habían formado un nido en una grieta de un árbol, a tan solo metro y

medio del suelo. La tarde empezaba a caer y el cansancio de nuestro primer día empezaba a reflejarse en nuestras caras así que decidimos regresar. Cruzamos de norte a sur la ciudad de Ekaterimburgo hasta el hotel Liner, donde cenamos en el mismo restaurante del hotel y por fin, un merecido descanso en nuestras habitaciones.



Camino de llegada a los alrededores de Montnyy © Ferran López



Comiendo en el margen de la carretera con nuestro guía Evgeny © Ferran López



Tras la observación de nuestros primeros herrerillos azules © Ferran López

Día 2 – Norte de Ekaterimburgo, Bolshoy Istok y tren hacia Orsk

Al levantarnos nos sorprendió que a las 05h de la mañana ya hubiera tanta luz. Abajo ya nos esperaban los dos vehículos 4x4, uno de ellos, una especie de furgoneta muy alta con aspecto capaz de meterse por cualquier tipo de terrenos. Acordamos que nuestra primera zona de pajareo sería uno de los puntos al norte de Ekaterimburgo, donde en 2016 vieron por última vez el **escribano aureolado**. Aparcando de nuevo los vehículos al margen de la carretera caminamos, con nuestras botas de agua, unos 40 minutos hasta llegar al margen de la zona inundada donde teóricamente debería estar uno de los escribanos más difíciles del viaje. De camino, escuchamos cantar a varios **zorzales alirrojos, mitos, pinzones reales, bisbitas arbóreos, currucas zarcerillas, piquituerto común, papamoscas gris, mosquiteros verdosos, mosquiteros comunes siberianos** y el único **mosquitero silbador** del viaje. Un par de cientos de metros antes de llegar nos encontramos en medio del bosque a un grupo de *birders* austriacos que buscaban incesantemente el **escribano rústico** y que, según su *leader*, les había parecido observarlo tan solo unos segundos. Estuvimos unos cuantos minutos esperando junto a ellos, pero finalmente decidimos ir en busca del otro escribano. Disponíamos con al menos cuatro coordenadas diferentes de anteriores tours donde vieron esta especie, todas repartidas por la misma zona inundada que íbamos a visitar. Prospectamos el área separándonos en diferentes grupos pero no tuvimos suerte con nuestro escribano. Sin embargo, levantamos nuestro primer **gallo lira**,

una **agachadiza real**, varias **agachadizas comunes** escuchando, incluso, su espectacular canto y un **alcaudón dorsirrojo**. Nuestro joven guía, Evgeny Popov, opinaba que quizás los **aureolados** aún no habían llegado a sus zonas de reproducción debido a que la presente migración se había retrasado más de la cuenta. Regresamos de nuevo a nuestros coches un poco desanimados pero, al ver que nuestros dos conductores nos habían preparado al margen de la carretera unas mesas con nuestro desayuno, formado de pan con queso, embutido, verduras, huevo, fruta, chocolates, te y café, recuperamos rápidamente los ánimos. Al terminar, nos desplazamos hacia Bolshoy Istok, ya que el grupo de los tres catalanes todavía no había visitado esta zona, donde habitualmente se ven los **camachuelos colilargos**. Nada más llegar, escuchamos varios **zarceros escita, carriceros de blyth**, multitud de **ruiseñores pechiazules**, una **buscarla pintoja**, **camachuelo carminoso, lavandera cetrina, tarabilla siberiana, alcotán europeo** y por fin los **camachuelos colilargos**. Un total de seis pájaros que Evgeny hizo venir a muy corta distancia gracias al reclamo de su móvil. Junto a nuestros coches, justo en frente del cementerio, aparecieron tres **perdices pardillas**, un **torcecuello**, más **zarceros escitas** y nos sobrevolaron varias **gaviotas sombrías subs. barabensis**. Tras la comida, que de nuevo había preparado nuestros conductores a modo de bolsitas individuales, nos dirigimos hacia la estación de tren donde nos esperaban unas nueve horas de trayecto hasta la sureña ciudad de Orsk.



Zona inundada para el escribano aureolado visto por última vez en junio de 2016. © Ferran López

Día 3 – Llegada a Orsk, oeste de Repino y Gaynulino area

Llegamos muy temprano a la estación de tren de Orsk donde nuestros tres nuevos vehículos 4x4 nos esperaban junto a nuestros nuevos conductores. Tras descargar las maletas, sacos de dormir y tiendas de campaña y cargarlas de nuevo al remolque de uno de los coches, nos dirigimos a un supermercado para comprar nuestro desayuno ya que éste, no venía incluido en el tour. Cruzamos el río Ural y subimos por una de las carreteras principales hacia el norte.

Evgeny, nos preguntó si aceptábamos ser filmados por una televisión local durante unos minutos ya que, según parece ser, no es demasiado habitual en esta zona que alguien venga de tan lejos sólo para observar aves. Durante nuestra primera parada al inicio de las estepas, justo al pasar el pequeño pueblo de Repino, nos entrevistaron y nos filmaron buscando entre las primeras **alondras comunes** obligándonos, incluso, a decir algunas palabras en

ruso de modo simpático! Unos pocos **cernícalos patirrojos** cazaban a lo lejos y un grupo familiar de **marmotas de las estepas (*Marmota bobak*)** sobresalía de su enorme madriguera. Decidimos prospectar a pié caminando por el medio de las estepas con la finalidad de levantar alguna **calandria aliblanca**. En esta zona, fueron vistas en los tours de 2014 y 2015 pero no fueron relocalizadas durante el 2016. A medio camino dirección a la laguna de Gaynulino, situada a unos cuatro kms al este del pueblo de Gaynulino, vimos la primera **calandria aliblanca**, la cual pudimos levantar en varias ocasiones. A diferencia de las **alondras comunes**, los vuelos son bastante más cortos y habitualmente uno puede ver donde se posan. También pudimos ver **bisbita campestre** y **collalba gris**. Una vez en la laguna principal la cantidad de aves aumentó notablemente. Un primer rastreo con nuestros telescopios desde el margen elevado sureste, nos aportó un buen número de **fumareles aliblanco**, **fumarel común**, **gaviota reidora**, cinco **gaviotas sombrías** subs. **barabensis**, dos **gaviotas enanas** y un adulto de **gavión cabecinegro**. Nos acercamos al margen de la laguna donde el carrizo se ensanchaba y observamos nuestros primeros **carriceros agrícolas**, **escribano palustre**, **camachuelo carminoso**, escuchamos más de diez **cucos comunes**, **curruca zarcera**, **curruca zarcerilla**, **pájaro-moscón europeo**, **ctia ruiseñor**, **buscarla pintoja**, **zarcero escita**, **carricerín común** y nuestro primer **carricero políglota**. Nuestros coches nos esperaban en otro de los márgenes elevados de la laguna donde, de repente, sobrevolaron nuestras cabezas dos **canasteras alinegras** mientras reclamaban. Además, con esta nueva perspectiva de la laguna observamos **aguilucho lagunero occidental**, **aguilucho cenizo**, **codorniz común**, **tarro canelo**,

somormujo lavanco, **zampullín cuellinegro** y **zampullín cuellirrojo**, entre otras aves. Subimos a los coches y nos dirigimos hacia el oeste cruzando el pueblo de Gaynulino donde apareció un **águila imperial oriental** y siguiendo hacia el sur por el margen del río Sukhayagubeplya, deteniéndonos a un par de kilómetros para preparar la comida. Mientras tanto, caminamos por el mismo margen del río donde se intuían más aves y aparecía nuestra primera **ardilla terrestre (*Spermophilus major*)** del viaje. El proceso para hacer la comida por parte de los conductores siempre era algo lento debido a que, en primer lugar, debían coger agua del río con cubos para cocinar o para lavar los platos, otorgándonos algo de tiempo extra para seguir buscando pájaros. En este pequeño tramo de río observamos **escribano hortelano**, **paloma zurita**, **ruiseñor ruso**, hasta diez **ruiseñores pechiazules**, **curruca zarcera**, **curruca zarcerilla**, **zarcero escita**, **carricero palustre** y un par de **curruca gavilanas**. Una vez sentados en nuestras mesas comiendo, nos volvieron a sobre volar cuatro **canasteras alinegras**!

Nuestro principal objetivo era mejorar las observaciones de **calandria aliblanca** y encontrar nuestro primer **escribano carirrojo**. Nos desplazamos más hacia el oeste y nada pasar Malokhalilovo cruzamos el río hasta llegar a las zonas donde Josh Jones encontró los **escribanos carirrojos** en 2014 y Paul French vio un macho en 2015. Entre la estepa y el margen del río se hacía evidente los grupos de pequeños arbustos donde podrían aparecer los escribanos. Prospectamos durante el resto de la tarde sin suerte observando, como más destacable, un par de **águilas imperiales orientales**. Decidimos acampar en el margen de la laguna Malokhalilovskly situada a unos dos kilómetros al norte de Malokhalilovo.



Grupo al completo en medio de las estepas tras ver la calandria aliblanca. © Ferran López



En primer plano, Maria José feliz tras bimbar el carricero agrícola. © Ferran López

Día 4 – Malokhalilovo y Novonikolayevka

Nos levantamos a las 05h para hacer un pequeño paseo alrededor de la laguna. Desde la parte norte vimos algunos **cucharas comunes**, **cercetas carretonas**, **somormujos lavancos**, **avefrías**, **grajas**, **cornejas cenicientas** y por el margen de la laguna se escuchaban multitud de **ruiseñores pechiazules** emitiendo sus cantos, **carriceros palustres**, **zarceros escitas**, un pequeño grupo de **estornino pinto**, infinidad de **alondras comunes**, **escribanos hortelanos**, y alguna que otra **tarabilla norteña** y **siberiana**. Un poco más alejados de la laguna, caminando por las mismas estepas, pudimos levantar un par de **calandria aliblanca**, en una zona donde hasta la fecha no existía ningún registro previo, más un par de grupos familiares de **marmotas de las estepas** y alguna que otra **ardilla terrestre**. Regresamos al campamento donde ya nos esperaba un energético desayuno. Tras levantar el campamento con cierta lentitud por la falta de experiencia, nos encaminábamos hacia la pequeña laguna vecina llamada Akhunskiye, donde según Evgeny, en ocasiones era posible encontrar una pareja de **grulla damisela**. Al llegar, la presencia de un par de pescadores esfumaba esta posibilidad y decidimos continuar hacia el sur para visitar de nuevo la zona de arbustos donde deberían verse los **escribanos carirrojos**. De camino, nos sorprendió un grupito de **collalbas isabel** y a lo lejos otra **águila imperial oriental** se dejaba ver durante unos pocos minutos. Al llegar de nuevo al pueblo de Malokhalilovo prospectamos, esta vez, tanto el lado norte como el lado sur del río pero sin premio alguno y recorrimos los pequeños valles con arbustos bajos situados a algo menos de un kilómetro del río también sin éxito. Se nos hacía tarde e iniciamos el largo camino hacia el norte, por las pistas secundarias que llegaban hasta Novonikolayevka. Nuestra intención era visitar una zona situada a unos tres kilómetros al oeste de esta población, donde en 2015 y 2016 habían

encontrado unas cuantas **calandrias aliblanca** y un **escribano carirrojo** en 2016. Nuestros coches 4x4 eran capaces de salirse de las pistas y recorrer varios kilómetros por la misma estepa, hecho que no nos gustaba demasiado ya que éramos conscientes que, de este modo, podríamos aplastar algún que otro nido de aláudido. Llegamos por fin a una pequeña laguna situada en medio de la estepa donde nuestros conductores prepararían la comida. Una vez más, esto generaría un buen rato para observar aves por los alrededores. Un poco más tarde, nuestra primera pareja de **grulla damisela** se dejaba ver por el margen oeste de la laguna, sobrevolando nuestras cabezas posteriormente y señalándonos, al mismo tiempo, que posiblemente tendrían algún pollo escondido en los campos colindantes. Captado el mensaje, desaparecimos de la zona y regresamos a los coches para comer y reponer fuerzas mientras una pareja de **alcaudones chicos** merodeaba sobre los árboles del margen de la laguna. Reemprendimos de nuevo el camino por más pistas dirección norte y volvimos a ver otra pareja de **grullas damiselas**. Decidimos explorar una zona de matorral bajo que nos pareció perfecto para los **escribanos carirrojos** pero, en su lugar, encontramos más de diez parejas de **tarabillas siberianas** que nos ofrecieron muy buenas observaciones. Aproximadamente un kilómetro y medio antes de alcanzar la carretera principal que nace del pueblo de Novonikolayevka, escuchamos fugazmente y desde dentro del coche el canto un macho de **escribano carirrojo** e hicimos parar efusivamente a nuestro conductor. Por suerte y a diferencia del resto de vehículos, el primer coche desde donde se escuchó el escribano, no solía poner música durante los trayectos y aumentaba la posibilidad de escuchar alguna que otra especie a través de las ventanillas. Una vez fuera de los vehículos, localizamos en pocos segundos a un precioso macho que cantaba sobre los pequeños arbustos

que bordeaban unas casas en ruinas que parecían, más bien, una especie de antiguo vertedero. Descubrimos que un segundo ejemplar posado sobre unos cables de telefonía a unos trescientos metros más al oeste, frente a un tramo de río donde había un dormitorio de cientos de **grajas**. Por supuesto, marcamos las coordenadas de todos estos puntos y muchos otros, por si pudieran ser útiles a alguien de cara al futuro. Sin embargo, cabe recordar como ya comentamos en la introducción de este *report*, que los puntos podrán ser cedidos sólo de modo privado a los interesados. Tras las celebraciones habituales después de conseguir uno de los targets más preciados del viaje, ahora tocaba dirigirse hacia la zona de campos y estepas donde, con un poco de suerte, conseguiríamos ver un poco mejor la **calandria aliblanca**. Al llegar a la amplia zona, formamos una cadena para prospectar con mayor eficiencia y así aumentar nuestras posibilidades de levantar alguna calandria. Pero justo antes de empezar, descubrimos otro ejemplar de **escribano carirrojo**

que pudimos observar a pocos metros de distancia, en una aislada zona de arbustos en medio del campo. Iniciamos por fin la cadena de prospección y al cabo de pocos minutos levantamos una primera **calandria aliblanca** y luego dos más. Esta vez, conseguimos verla mucho mejor e incluso, posada a muy corta distancia. Los enormes campos medio cultivados y las grandes estepas un tanto alteradas sugerían que las **calandrias aliblancas** debían ser más abundantes de los que inicialmente pensábamos. Tras el éxito durante nuestro segundo día en la región de Orenburg, decidimos acampar al margen de otra laguna, situada a unos dos kilómetros del pueblo de Novonikolayevka. Tras la cena, cuando ya empezaba a oscurecer, al menos tres **avetoros** cantaban al mismo tiempo en un pequeño tramo de la laguna y sobre nuestro campamento, sobre volaban un par de **gaviones cabecinegros**. Nuestros conductores decidieron celebrar con vodka, no sabemos qué fiesta local y claro está, alguno de nosotros, no diremos quien, se unió al festejo.



Ferran Pujol, en primer plano, y el resto del equipo prospeccionando las estepas. © Ferran López



Festejo antes del anochecer en el campamento. © Ferran López

Día 5 – Río Ural y estepas naturales del este

Conscientes de que durante el día anterior conseguimos ver los dos targets de las estepas, nos levantamos algo más tarde de lo habitual. Con los deberes hechos, nuestro objetivo ahora era intentar buscar zonas que potencialmente pudieran ser buenas para observar la **calandria negra** aunque, hasta la fecha, no había ningún registro reciente en esta zona dentro del Paleártico Occidental o en otras palabras, al oeste del río Ural. Desmontamos el campamento y nos dirigimos hacia el pueblo de Gay para seguir hacia el este hasta la orilla del río Ural. Una primera toma de contacto originó muy buenas observaciones de **gavión cabecinegro**, **gaviota sombría** subs. **barabensis**, **charrán común**, una **perdiz pardilla**, **alcaudón dorsirrojo** y nos sorprendió un **castor europeo (*Castor fiber*)** en el margen del mismo río. En otro punto más al norte, añadimos a nuestras listas diarias el **pico menor**, **carricero de blyth**, **camachuelo carminoso**, **ruiseñor ruso** y una **rata almizclera**

(***Ondatra zibethicus***) parecía buscar algo por el margen del río mientras comíamos. Finalmente, llegamos hasta el margen oeste del pueblo Irikliniy, donde el río Ural se ensancha formando un pantano y aunque la hora no era la más propicia por las altas temperaturas, conseguimos ver a corta distancia al menos cuatro **currucas gabilanas**. Con toda la tarde por delante decidimos regresar hacia el sur de nuevo, cruzando el río Ural hacia el este por la población de Orsk, donde nuestro guía decía conocer un lugar fuera del Paleártico Occidental donde observar la **calandria negra** y de paso, visitar las estepas naturales de esta zona. A medida que nos íbamos acercando, se hacía evidente que las estepas aquí eran absolutamente más extensas y mucho mejor conservadas que las del oeste del río Ural. Accedimos por una pequeña pista a unos cinco kilómetros al este del pueblo Gorkovskoye donde vimos dos **grullas damiselas** y nos dirigimos hacia el sur para acampar al margen del

río Bolshoy Kumak, en una zona con vistas inmejorables. Un vistazo antes de montar nuestras tiendas de acampada nos proporcionó

cuatro **cernícalos patirrojos**, dos **tórtolas orientales**, un **escribano carirrojo**, dos **carriceros agrícolas** y un grupo de 12 **zarapitos reales**.



Acampada al margen del río Bolshoy Kumak. © Ferran López

Día 6 – Estepas naturales al este del río Ural y tren hacia Ekaterimburgo

La práctica hacía que levantáramos cada vez con más agilidad nuestro campamento. Tras cargar al remolque todas las tiendas, sacos y otros utensilios emprendimos el camino hacia el sur, por una pista que cruzaba las amplias estepas, con el objetivo de la **calandria negra**. Al margen de la pista aparecieron posadas dos **tórtolas orientales**, las cuales aguantaron lo suficiente para que fueran fotografiadas y posteriormente

un par de **cernícalos primillas**. Más o menos a 1,5 kilómetros antes de cruzar la vía del tren, giramos a mano izquierda para seguir hacia el este, por una pista mucho menos transitable hasta alcanzar una zona de saladar que parecía aislada en medio de las estepas. Bajamos de nuestros coches e iniciamos la prospección. Aproximadamente a un kilómetro de nuestra situación, se podía divisar el margen de un pequeño bosque donde, sobre uno

de los árboles más altos, había un nido de águila imperial oriental. Al cabo de poco apareció el adulto para posarse junto al nido. Recorrimos sin éxito todo el saladar aunque ya estábamos avisados que nuestro objetivo no sería nada fácil. En un pequeño embalse apareció un **chorlitejo chico**, algunas **avefrías**, ocho **agujas colinegras**, tres **archibebes finos**, diez **archibebes comunes** y un **tarro canelo**. De repente, nos sobrevolaron un grupo de unos 40 **estorninos rosados** y al cabo de poco fue el turno de cinco **canasteras alinegras**. Al menos dos miembros del grupo que no vamos a desvelar, no pudieron ver ni los estorninos ni las canasteras por tener compromisos urgentes con el lavabo y claro está, al regresar de sus respectivos arbustos, fueron motivo de mofa por parte del resto. Otros paseos por la zona fuera de la saladar, ofrecieron la mayor densidad hasta la fecha de **zarcero escita** y, entre varias **buscarlas pintojas**, apareció la primera **buscarla lanceolada** del viaje, varias **tarabillas siberianas**, al menos 12 **bisbitas campestres**, un **aguilucho cenizo** y tres **cucos comunes**. Continuamos unos siete kilómetros más hacia el este hasta otra posible zona de **calandria negra**. Sin embargo, aparte de varias decenas de **alondras comunes**, no conseguimos verlas. Otra pareja de **grulla damisela** rondaba por la zona y dos más junto a su pollo aparecieron al lado de una pequeña

laguna situada a unos tres kilómetros más al sur. Por los alrededores aparecieron al menos seis **calandria aliblanca** más y unos cuatro kilómetros más al sur bordeamos otra lagunita regentada por una pareja de **zampullines cuellirrojos**, otra pareja más de **grulla damisela** esta vez con dos pollos, dos **zarapitos reales**, dos **serretas chicas** que pasaron volando y dos **calandrias aliblanca** más. Finalmente, siguiendo por las pistas que cruzaban por en medio de las estepas dirección sur, pasamos por unos campos donde aparecieron hasta tres machos de **sisón** justo antes de llegar a la carretera principal que nos llevaría finalmente de nuevo hacia Orsk. Como despedida, les pedimos a nuestros conductores ir a cenar a Orsk antes de dirigirnos a la estación de tren para regresar a Ekaterimburgo. De este modo, cenamos todos juntos una especie de parrillada de carne con multitud de cervezas, casualmente coincidiendo con momento que el equipo ruso de fútbol se enfrentaba a Arabia Saudí y ganaba por cinco goles a cero, motivo por el cual la celebración fue aún más alegre de lo normal. Ya en la estación, cargamos todas nuestras maletas, tiendas de acampada, sacos de dormir y otros bártulos en cada una de los camarotes e iniciamos el largo viaje de regreso a Ekaterimburgo durante toda la noche.



Uno de los conductores colaborando con la búsqueda... © Ferran López



Estepas naturales al este del río Ural. © Ferran López

Día 7 – Llegada a Ekaterimburgo y pajareo por el parque urbano del hotel Liner

Llegamos a la estación de tren sobre mediodía. El cansancio acumulado de los cuatro días en las estepas del sur nos pasaron factura y decidimos ir a comer al hotel Liner para relajarnos un poco. Sobre las 17:30h dimos un pequeño paseo por el parque urbano situado a unos 400 metros al nordeste del hotel donde sorprendentemente

encontramos un **herrerillo azul** junto a dos **carriceros de blyth**, **mosquitero musical**, al menos 20 **zorzales reales**, **torcecuello** y nuestra primera **buscarla fluvial** del viaje. A última hora de la tarde regresamos al hotel Liner donde sólo nos quedaba cenar y dormir para recuperar fuerzas para el día siguiente.

Día 8 – Alrededores de Ekaterimburgo y de nuevo al tren dirección Serov

Sonaban nuestros despertadores a las 04h y en pocos minutos, ya estábamos con todas nuestras maletas montados en nuestros vehículos que esperaban en la puerta junto a nuestros conductores, Ivan y Vladimir. Nos dirigimos a una zona colindante con el mismo aeropuerto conocida como Sport Center donde, días atrás, habían escuchado cantar una **buscarla lanceolada**. Aparcamos los vehículos en un entrante de la misma carretera donde una valla impedía el acceso motorizado y bajo la lluvia, caminamos por la carretera cortada hasta una zona de bosque y matorral empantanado. Esta vez nuestro guía sería Vitaly, que tenía la tarea de no sólo guiarnos a nosotros sino que también a un pequeño grupo de cuatro *birders* austriacos, los mismos con los que coincidimos durante nuestro segundo día en Ekaterimburgo. Llegamos hasta donde se suponía que debería estar la buscarla y tras varias escuchas, nuestro guía decidió probar sin suerte con su mp3. Al cabo de poco escuchamos un **guión de codornices** que debería estar escondido a no más de 10 metros de nuestro punto. Tras varios intentos, Vitaly, consiguió acercarlo unos pocos metros hacia nuestra posición pero igualmente fue imposible verlo. Al cabo de poco, escuchamos cantar una **buscarla fluvial** y apareció una pareja de **herrerillos azules**, ofreciéndonos las mejores observaciones hasta ahora de esta especie. Justo al otro lado del camino, observamos también un **camachuelo colilargo**, **pico menor**, una segunda **buscarla fluvial**, **camachuelo carminoso**, dos **lavanderas cetrinas**, hasta siete **carriceros de blyth**, **mosquitero verdoso**, cinco **ruiseñores pechiazules**, dos **zorzales alirrojos**, **carricerín común**, **cetia ruiseñor**, **pájaro-moscón europeo**, **polluela pintoja**, **archibebe común**, **agachadiza común**, **avefría**, entre otras aves. De nuevo subidos en nuestros vehículos, esta vez tocaba intentar una zona donde recientemente había visto **escribano rústico**. Llegamos

aproximadamente una hora más tarde cruzando, de sur a norte la ciudad de Ekaterimburgo, aparcando no muy lejos de la zona que prospectamos durante nuestro segundo día para intentar ver el **escribano aureolado**. Gracias a nuestras botas de agua fuimos accediendo por el empantanado bosque hasta que escuchamos nuestro primer **escribano rústico**. Vitaly consiguió que respondiera con su mp3 y poco a poco, fuimos acercándonos dando la sensación que verlo sería cuestión de segundos. Sin embargo, el escribano dejó de cantar y desapareció sin que nadie pudiera ver nada. Decidimos entonces, formar una cadena con las 14 personas que allí estábamos para intentar relocalizarlo. Cuando ya lo dábamos por perdido Vitaly y de nuevo, el leader del grupo austriaco, lo volvieron a escuchar pero, tras varios minutos esperando, nos dimos cuenta que en realidad se trataba de un **bisbita arbóreo** que cantaba sin parar. Seguimos con nuestra incesante búsqueda al mismo tiempo que intentamos probar sin suerte con uno de los puntos de **escribano aureolado** de 2016 que nos había facilitado Dominic Mitchell. En su lugar escuchamos diversos **mosquiteros comunes siberianos**, incluido algunos cantos mixtos y nuestro primer **petirrojo** del viaje. Al cabo de unos 200 metros escuchamos un segundo **escribano rústico**. Esta vez, el pájaro fue localizado con cierta facilidad mientras respondía al mp3 de Vitaly, ofreciéndonos muy buenas observaciones a corta distancia y algunas fotos del pájaro. Mientras tanto, como era ya habitual, nuestros conductores habían preparado la comida. Al terminar, sólo quedaba despedirse del grupo austriaco, quienes nos informaron sobre la cantidad de nieve que se habían encontrado pocos días antes en los montes Urales. Conscientes de ello, decidimos ir a comprar a un Decathlon algo de ropa de invierno extra, cenar en la misma galería comercial e ir hacia la

estación de tren, para partir a las 21h y llegar a

Serov a las 05h.



Prospectando los bosques inundados en busca del escribano rústico. © Ferran López

Día 9 – Llegada a Serov y desplazamiento hacia el monte Kvarkush

Nuestra llegada a Serov fue a la hora prevista y nuestro guía, Sasha, nos estaba esperando junto con el conductor del minibus. Aproximadamente una hora más tarde llegamos a un pequeño pueblo con casas de madera y techos de uralita llamado Pokrovsk-Ural'skiy, situado a unos cuatro kilómetros al oeste de Severouralsk. Allí vive Galina y su marido, quienes a partir de hoy serían nuestra cocinera y nuestro conductor respectivamente. El enorme camión era el famoso GAZ66, el mismo que habían utilizado

nuestros colegas ingleses durante el tour de 2016. Su aspecto aguerrido invitaba a pensar que había sido prestado de una de las películas de Rambo de Sylvester Stallone. Tras un espléndido desayuno en casa de Galina, cargamos todo el equipo entre las dos filas de asientos del camión, de modo que los pasajeros íbamos siempre de lado, con un espacio bastante limitado para poner las piernas. El camino entre Pokrovsk-Ural'skiy y el monte Kvarkush fue realmente tormentoso. Las siete horas de recorrido

transcurren por una pista no asfaltada con millones de baches, agujeros, ríos y piedras, al más puro estilo Rally Paris-Dakar, pero a una velocidad absolutamente reducida. Aproximadamente cada hora, hacíamos alguna breve parada para estirar las piernas y observar algunos pájaros. Nuestra primera parada en medio de la nada, fue debido a un problema mecánico que nos dio al menos una hora para poder observar nuestro primer **ruiseñor coliazul**, escuchar el primer **zorzal dorado**, **mosquitero boreal**, **mosquitero verdoso**, **cascanueces**, **mosquiteros comunes siberianos** y **reyezuelos sencillos**, sin olvidar que la primera parte de recorrido estaríamos fuera del Paleártico Occidental. Finalmente cruzamos al oeste del límite entre Asia y Europa sin darnos prácticamente cuenta y llegamos hasta un puente de madera que cruzaba a unos seis metros de altura el río Uls. Sasha, a quien se le notaba cierta experiencia en la zona, nos hizo bajar del camión tras ver el mal estado del puente, básicamente formado por maderas rotas, troncos y clavos oxidados mal colocados, entre unos cuantos agujeros donde cabría perfectamente una persona. Atravesamos a pié el puente con sumo cuidado y esperamos al otro lado del puente a que nuestro valiente conductor cruzara sin ningún percance. Como era esperable, lo hizo avanzando centímetro a centímetro y guiado por Galina y Sasha, quienes le iban indicando a cada pequeño tramo cual era debía ser la mejor dirección. Pero justo al llegar al tramo donde se intuía que el puente estaba en peor estado, el camión empezó a tambalearse y a caer por la rueda derecha delantera, mientras se escuchaba el crujir de las maderas a medida que se rompían. Sin embargo, cuando la mayoría de nosotros ya

nos olíamos lo peor, el camión dejó de caer para quedarse bloqueado entre las vigas de hierro de la estructura del puente. Nuestro conductor salió impasible de la cabina como si de un vulgar pinchazo se tratara, mientras que nosotros seguíamos en una especie de estado de shock. Sacamos todas las maletas y otros bultos de la parte trasera del camión para rebajar el peso y mientras examinábamos todas las posibilidades, apareció en sentido contrario una camioneta que también pretendía cruzar por el puente. Bajaron dos chicos jóvenes quienes se unieron a evaluar la situación. Por suerte, uno de los chicos empezó a sacar con decisión sus sierras mecánicas, palancas y otras herramientas con suma tranquilidad, como si esta situación la viviera regularmente una vez por semana y empezó a dirigir la operación. Durante la larga aventura, en los momentos que no se requería nuestra ayuda, tuvimos tiempo suficiente para observar **mirlo acuático**, **andarríos chico**, varios **cascanueces**, una **serreta grande**, **porrón osculado** e infinidad de **mosquiteros verdosos**, **mosquiteros boreales** y **mosquiteros comunes siberianos**. Al cabo de más de tres horas, finalmente el problema fue solucionado y conseguimos llegar a la zona de acampada al pié del monte Kvarkush sobre las 19h, cuando la luz empezaba a ser tenue. Tras montar nuestras tiendas, cenamos una de los mejores platos que habíamos probado hasta el momento, bajo una especie de cobertizo de lona que, a partir de entonces, sería nuestra cocina para el resto de los días. Una vez recogidos en respectivas tiendas, pudimos escuchar los increíbles silbidos de los **zorzales dorados**, esta vez ya dentro del Paleártico Occidental y alguna que otra **chocha perdiz** antes de caer en un profundo sueño.



Aventura sobre el río Uls. © Ferran López



Tras los bosques, el monte Kvarkush. © Ferran López

Día 10 – Ascensión al monte Kvarkush

Nos despertamos a las 04h y tras hacer un rápido café o té, iniciamos la subida aprovechando, a modo de camino, un pequeño riachuelo originado por el deshielo. Al cabo de poco observamos nuestros primeros dos **zorzales papinegros**, otro target del viaje más a nuestras listas y más tarde un **ruiseñor coliazul**, **trepador azul**, **carboneros montanos**, varios **bisbitas de Hodgson**, **zorzales reales**, **zorzales alirrojos**, al menos tres **pardillos sizerines**, **reyezuelos sencillo**, grupos de **piquituerto común**, **cuco común**, **pinzones reales**, tres **camachuelos comunes** y **lúganos**. Un poco más arriba, al límite de la zona boscosa y con medio metro de nieve acumulada, aparecieron hasta seis **escribanos pigmeos**, dos **escribanos palustres**, **bisbitas pratenses** y más **ruiseñores coliazules**. Localizamos la primera mancha de *Salix* donde teóricamente deberían estar los **ruiseñores calíopes** pero no apareció ninguno. Posiblemente la excesiva acumulación de nieve en la zona de reproducción no favorecía la llegada de esta especie. Por suerte, habíamos podido ver, días atrás, un macho al norte de Ekaterimburgo, aunque todos coincidíamos que hubiera sido mucho más espectacular poderlos ver en este increíble paraje. Sin embargo,

escuchamos el reclamo de una **agachadiza real** en el mismo punto donde fue encontrada en 2010 una **Gallinago megala**. La panorámica desde la cumbre del monte Kvarkush era extraordinaria pero aún nos quedaba por ver el **cuco oriental** y el **zorzal dorado**. Sobre las 09:30h descendimos hasta el campamento para desayunar y luego, prospectar las zonas bajas andando por la misma pista por donde vinimos con el GAZ66. Observamos un **cascanueces común**, al menos cinco **mosquiteros boreales**, tres **mosquiteros verdosos**, varios **mosquiteros comunes siberianos**, dos **camachuelos comunes**, tres **zorzales reales** y un grupo de unos 25 **piquituertos comunes**. En un margen de la pista descubrimos las huellas relativamente recientes de **oso** y de **lobo**, que nos dieron ciertas esperanzas de poder verlos aunque fuera fugazmente. Una inoportuna lluvia aceleró nuestro regreso al campamento y tras la cena, antes de que anocheciera, escuchamos de nuevo los silbidos de un **zorzal dorado**, hasta cuatro **chochas perdices** y detrás nuestras tiendas, una pareja de **ruiseñor coliazul** no dejaba de cantar incesantemente. ¿Qué más podíamos pedir?



Arriba izq: zona de *Salix* donde crían los ruiseñores calíopes. **Arriba dcha:** parte alta del monte Kvarkush. **Abajo izq:** rastro de oso. **Abajo dcha:** foto del grupo antes de llegar a la parte más alta del monte Kvarkush. © Ferran López

Día 11 – Alrededores del monte Kvarkush y camino a los Ural Ridge

De nuevo los despertadores sonaron a las 4h. Nos dirigimos esta vez por la pista principal en dirección opuesta al día anterior, que finalizaba justo en el paso de un río bastante caudaloso donde un par de **gallos-lira comunes** volaron para desaparecer en pocos segundos. Este nuevo tramo parecía que tuviera una mayor densidad de aves. Por fin escuchamos uno de los targets de esta zona, el **cuco oriental** y poco más tarde sumamos dos ejemplares más, los cuales pudimos observar a no demasiada distancia gracias a que fueron atraídos con el reclamo de Sasha. Aunque éramos conscientes que las diferencias entre ambas especies de cucos eran verdaderamente insignificantes y que el mejor modo para diferenciarlos era escuchar sus respectivos cantos, nos alegró muchísimo poder observar por fin esta especie. Apareció también nuestro primer **mosquitero bilistado**, que nos hizo recordar lo escaso que estaba siendo en esta zona mientras que en el tour de 2016 lo describían como muy común. También observamos hasta cuatro **currucas mosquiteras**, tres **ruiseñores coliazules**, **bisbita de hodgson**, **camachuelo carminoso** y un **cuco común**, entre muchas otras especies. De nuevo regresamos sobre las 9:30h al campamento para desayunar. Tras desmontar las tiendas, sacos de dormir y subir todas nuestras maletas en el camión, iniciamos el largo camino hacia los Ural Ridge. Nuestro conductor decidió regresar por una ruta alternativa para evitar pasar de nuevo por el maltrecho puente del río Uls. Esta nueva ruta pasaba por una zona de bosque inundado donde era posible observar el **zorzal dorado**, el cual pudimos escuchar a lo lejos pero de nuevo nos fue imposible verlo. Otras especies salieron por la zona como un **cuco oriental**, **cuco común**,

alcotán europeo, **pico picapinos**, hasta tres **cascanueces comunes**, **mosquiteros verdosos** y **mosquiteros boreales**. De nuevo en ruta llegamos hasta la parte del río donde, teóricamente, deberíamos poder cruzar sin problemas. Nuestra reciente experiencia con los ríos hizo que nos bajáramos a inspeccionar el tramo por donde deberíamos pasar. Nuestro conductor, quien por supuesto tenía la última palabra, prefirió no arriesgarse y regresar de nuevo por la misma pista, hasta llegar al ya conocido puente de madera. Una vez en punto crítico, inspeccionamos palmo a palmo el estado del puente y aunque durante nuestro camino de ida reparamos ciertos tramos, ahora parecía estar incluso más maltrecho y con más agujeros. Definitivamente este no era nuestro día de suerte. Así que empezamos de nuevo la reconstrucción del puente cortando de nuevo varios árboles con las sierras mecánicas y transportándolos hasta los tramos necesarios. Durante siete horas y media estuvimos en este punto pero finalmente pudimos cruzar nuestro GAZ66 sin ningún percance. Durante la larga espera, Oscar consiguió ver un **zorzal dorado** y nos avisó rápidamente por si aparecía de nuevo por una zona. Se escuchaba a lo lejos otro **cuco oriental**, dos **papamoscas grises**, varios grupos de **piquituertos comunes**, **mirlo acuático**, de nuevo la **serreta grande** y el **porrón osculado**, **cascanueces común** y varios **pinzones reales**. Nuestra llegada al campamento de los Ural Ridge fue ya de noche sobre las 24h y cansados por el tormentoso trayecto, agotamos nuestras últimas fuerzas montando las tiendas de acampada. Más que nunca nos merecíamos un reparador descanso.



Sasha y Alberto transportando más árboles y Portillo haciendo algunos retoques. © Ferran López

Día 12 – Subida a los Ural Ridge

Nuestra primera mañana en los Ural Ridge empezó a las 5h. Tras el habitual café, té y algunas pastas, empezamos el ascenso a lo que parecía una subida algo menos costosa respecto al monte Kvarkush. No hay que olvidar que en esta zona de los Urales, la zona de acampada se sitúa fuera del Paleártico Occidental y uno accede dentro una vez cruza un punto de la parte más elevada. Unos 45 minutos más tarde llegábamos a la parte más alta, tras dejar a nuestras espaldas en primer lugar el bosque y posteriormente una zona muy intermedia muy pedregosa. La parte

alta de bosque mixto parcialmente inundado resultó ser excelente. Allí se concentraban diversas especies que parecían estar en pleno inicio de su reproducción. Se hacía evidente que toda esta zona había estado bajo un manto de nieve y justo a nuestra llegada, toda esa nieve se había fundido. Conseguimos encontrar con cierta facilidad nuestro primer **acentor gorginegro**, a tan solo 15 metros de la coordenada donde Olof Jönsson encontró un ejemplar en 2016. Fue una verdadera alegría poder ver esta especie a tan poca distancia cantando sobre la punta de los

árboles! Decidimos permanecer en la zona durante toda la mañana aunque eso significara abandonar nuestro deseado desayuno. Contabilizamos al menos cinco **cucos comunes**, un **gavilán común**, hasta diez **cascanueces**, dos **cuervos**, diez **mosquiteros bilistados**, varios **mosquiteros verdosos**, **mosquiteros boreales**, unas pocas **currucas zarcerillas**, tres **acentores gorginegros** más, **acentor común**, cinco **escribanos pigmeos**, cuatro **piquituertos loritos**, grupos enormes de **piquituerto común**, **lúganos**,

camachuelo común, **pinzón real**, un **carbonero lapón** y por fin un **zorzal dorado** a muy corta distancia que cruzaba dando saltos el camino principal. Durante el descenso levantamos un **gallo-lira común** y observamos al menos un par de **zorzales papinegros**. Tras la comida en el campamento apareció un **pico tridáctilo**, visto sólo por uno de nosotros y entre varios grupos de **piquituertos comunes** un macho de **piquituerto aliblanco**!



Bosque mixto en la parte alta de los Ural Ridge donde se encuentra el acentor gorginegro. © Ferran López

Día 13 – Los Ural Ridge y regreso a Pokrovsk-Ural'skiy

La mañana no empezaba demasiado bien ya que una incesante lluvia junto a unas nubes muy bajas no nos permitirían subir de nuevo a la parte alta de los Ural Ridge. Decidimos esperar a que la lluvia cediera pero no fue así y decidimos regresar hacia Pokrovsk-Ural'skiy haciendo parada en unas marismas que se encontraban a medio camino, donde conseguimos ver a placer hasta cuatro

escribanos rústicos y un **ruiseñor coliazul** como más destacable. Una vez en el pueblo nos despedimos de Galina y de nuestro conductor y de nuevo nos llevaron con el minibús hasta la estación. Unos kebabs y unas cervezas ayudaron a pasar la larga espera hasta la salida de nuestro tren.

Día 14 - Llegada a Ekaterimburgo y Monetnyy

A la mañana siguiente llegábamos a la estación de Ekaterimburgo. El cansancio de los cinco días en los montes Urales se hacía patente pero aun así nos dirigimos con los 4x4 hacia Monetnyy donde desayunamos a la entrada del bosque. Nada más llegar aparecieron cuatro **grévoles comunes**, que añadimos a la lista global del viaje. Nuestro objetivo era encontrar la **buscarla lanceolada** y Sasha conocía una zona al margen de la misma pista principal donde habían escuchado algún individuo días antes. La lluvia no ayudaba demasiado pero utilizábamos nuestros reclamos desde el interior de nuestros coches para ver si obteníamos alguna respuesta. Y así fue! Un primer ejemplar cantaba a pocos metros de distancia de nuestra posición, justo al otro lado de un pequeño canal de agua y un segundo pájaro respondía de igual modo a unos 50 metros al lado opuesto hacia el interior del bosque. Decidimos ir a por el segundo, acercándonos

lentamente hasta donde su canto nos dirigía. La buscarla se movía entre las hierbas y un pequeño arbusto solitario desde donde finalmente pudimos observar a muy corta distancia. Nuestro siguiente objetivo era regresar de nuevo a la zona de bosque inundado donde cabía la posibilidad de encontrar el **escribano aureolado**, con la esperanza que durante nuestros días en los montes Urales hubiera llegado algún individuo tardío. Esta vez nos dividimos en diferentes grupos para prospectar con mayor eficiencia toda la zona donde observamos al menos dos **andarríos bastardos**, **alcaudón dorsirrojo**, **zorzal alirrojo**, **mosquitero común siberiano** escuchamos un **cuco oriental** y una hembra de **gallo-lira común** salió volando de su nido, el cual pudimos fotografiar. Después de unas dos horas, finalmente nos dimos por vencidos y volvimos a nuestros coches para regresar por la tarde a nuestro hotel Liner.

Día 15 – Pequeño paseo por los alrededores del aeropuerto y turismo por Ekaterimburgo

Amanecía durante nuestro último día entero en tierras rusas. Sin embargo, decidimos incluir un último día en el tour, sin contar con ningún guía de Ural Expeditions & Tours, para evitar un regreso a casa algo más relajado. Aprovechamos la mañana para dar un breve paseo por los alrededores del aeropuerto. Por el perímetro noroeste, se encuentran unas marismas y bosques que a priori deberían dar muy buenos resultados. Pateamos toda esa zona, donde pudimos ver al menos dos **polluelas pintojas**, **torcecuello**, **mosquitero común siberiano**, **mosquitero verdoso**, **zarcero escita**, **carricero de blyth**, **pájaro moscón europeo**, **buscarla pintoja**, **ruiseñor ruso**, **camachuelo carminoso**, unos diez

zorzales reales, infinidad de **ruiseñores pechiazules**, incluido un nido con pollos y un **camachuelo colilargo**. Ninguno de nosotros podía imaginarse que a tan solo 10 minutos del aeropuerto pudiéramos observar todas estas especies. Quizás esta información sirva en un futuro para todos aquellos *birders* que, por diferentes razones, estén brevemente de paso en el aeropuerto y quieran aprovechar su tiempo. El resto de la tarde la aprovechamos para visitar la ciudad de Ekaterimburgo, regresando al hotel por la noche donde dormiríamos por última vez. A la mañana siguiente y en diferentes grupos, nos dirigimos hacia el aeropuerto para regresar a nuestros respectivos hogares.



Turistas *birders* en la ciudad de Ekaterimburgo. © Alberto Somoza

Lista total de las especies de aves detectadas

Cisne vulgar *Cygnus olor*

Dos aves en el río Ural al este del pueblo de Gay el 13.VI

Tarro canelo *Tadorna ferruginea*

Al menos cinco aves en la laguna de Gaynulino más un ave en la laguna de Malokhalilovskly el 11.VI, un ejemplar en el río Ural el 13.VI y diferentes observaciones al este del río Ural el 14.VI.

Cerceta carretona *Anas querquedula*

Al menos 10 aves en la laguna de Gaynulino y unos 20 ejemplares más en la laguna de Malokhalilovskly el 11.VI, dos aves en una pequeña laguna a unos 10 kms al norte de Novorudnyy el 12.VI, ocho ejemplares en el Sport Center al norte del aeropuerto de Katerimburgo el 16.VI y tres aves sobre el campamento del monte Kvarkush el 18.VI.

Cuchara común *Anas clypeata*

Dos aves al este de Monetnyy el 9.VI y unos 30 ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Anade friso *Anas strepera*

Cinco aves en la laguna de Gaynulino el 11.VI y dos ejemplares en el río Ural el 13.VI.

Silbón europeo *Anas penelope*

Unos 20 ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Anade azulón *Anas platyrhynchos*

Un ejemplar en Bolshoy Istok y ocho aves más en Monetnyy el 9.VI, y dos aves en el Sport Center el 16.VI.

Cerceta común *Anas crecca*

Dos aves en Monetnyy el 9.VI, dos más en Bolshoy Istok el 10.VI, cuatro ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI y cuatro aves en el Sport Center el 16.VI.

Porrón europeo *Aythya ferina*

Unos 50 ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Porrón moñudo *Aythya fuligula*

10 aves en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Porrón osculado *Bucephala clangula*

Un ave en la laguna de Gaynulino el 11.VI, un ejemplar de camino al monte Kvarkush en el río Uls el 17 y el 19.VI.

Serreta chica *Mergellus albellus*

Dos aves sobre una de las lagunillas visitadas al este del río Ural el 14.VI.

Serreta grande *Mergus merganser*

Un ejemplar dirección monte Kvarkush en el río Uls el 17 y 19.VI.

Codorniz común *Coturnix coturnix*

Un ave en los alrededores de la laguna de Gaynulino el 11.VI, dos aves en medio de las estepas con arbustos en la región de Orenburg el 12.VI y un ejemplar en la estepas al este del río Ural el 14.VI.

Perdiz pardilla *Perdix perdix*

Tres aves en Bolshoy Istok el 10.VI y un ejemplar en el margen del río Ural el 13.VI.

Gallo-lira común *Lyrurus tetrix*

Un ave en los bosques inundados de los *emberiza aureola* al norte de Ekaterimburgo el 10.VI, dos aves cerca del campamento del monte Kvarkush el 19.VI,

un ejemplar bajando de los Ural Ridge el 20.VI y una hembra en el nido en los bosques pantanosos al norte de Ekaterimburgo el 22.VI.



Nido de Gallo-lira común al norte de Ekaterimburgo. © Ferran López

Grévol común *Tetrastes bonasia*

Cuatro ejemplares en los bosques de Monetnyy el 22.VI.

Zapullín cuellirrojo *Podiceps auritus*

Un ejemplar en la laguna de Gaynulino el 11.VI y cuatro aves en una pequeña laguna en medio de las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Somormujo lavanco *Podiceps cristatus*

Unos 15 ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI, cuatro aves en la presa del río Ural al oeste de Irikliński el 13.VI y cuatro más en las lagunillas de las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Zapullín cuellinegro *Podiceps nigricollis*

Tres ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Avetoro común *Botaurus stellaris*

Al menos tres aves distintas cantando en el margen de la laguna al norte de Novonikolayevka justo antes de anochecer el 13.VI.

Avetorillo común *Ixobrychus minutus*

Un ejemplar cantando en la laguna de Malokhalilovo el 11.VI.

Garza real *Ardea cinerea*

Diferentes observaciones tanto por los alrededores de Ekaterimburgo como en la región de Orenburg.

Aguila imperial oriental *Aquila heliaca*

Un ejemplar sobre el pueblo de Narbulatovo más dos aves al oeste de Malokhalilovo el 11.VI, un ejemplar al este de Malokhalilovo el 12.VI, y un ejemplar en el nido en las estepas al este de Krylovka el 14.VI.



Aguila imperial oriental sobre Narbulatovo. © Ferran López



Aguila imperial oriental en las estepas al este del río Ural. © Oscar Gutiérrez

Aguilucho lagunero occidental *Circus aeruginosus*

Un ejemplar sobre la laguna de Gaynulino el 11.VI, un ejemplar al oeste de Novonikolayevka el 12.VI, al menos tres aves distintas en las lagunillas de las estepas al este de Krylovka el 14.VI, y un ejemplar en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI.

Aguilucho pálido *Circus cyaneus*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 10.VI y dos ejemplares en los Ural Ridge el 20.VI.

Aguilucho cenizo *Circus pygargus*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 9.VI, un ejemplar en la laguna de Gaynulino más otro individuo en el lago de Malokhalilovo el 11.VI y un ejemplar en las estepas al este de Krylovka el 14.VI.

Gavilán común *Accipiter nisus*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 10.VI y dos aves en diferentes tramos del río Ural el 13.VI.

Azor común *Accipiter gentilis*

Dos aves en los humedales de Bolshoy Istok el 9.VI.

Milano negro *Milvus migrans*

Común tanto en la región de Orenburg, alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Busardo ratonero *Buteo buteo*

Varias observaciones en la región de Orenburg, alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Cernícalo vulgar *Falco tinnunculus*

Dos ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI y al menos cuatro más por las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Cernícalo patirrojo *Falco vespertinus*

Común en la región de Orenburg.



Cernícalo patirrojo sobre el río Bolshoy Kumak. © Ferran López

Alcotán europeo *Falco subbuteo*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 10.VI, un ejemplar en el río Ural el 13.VI, otro más dirección al monte Kavarkush el 19.VI y otro ejemplar por los alrededores de los Ural Ridge el 20.VI.

Guión de codornices *Crex crex*

Un ejemplar escuchado en Monetnyy el 9.VI y dos aves en el Sport Center, al norte de la ciudad de Ekaterimburgo el 16.VI.

Polluela pintoja *Porzana porzana*

Un ejemplar en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI y dos aves por los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 23.VI.

Focha común *Fulica atra*

Al menos cinco ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Grulla damisela *Grus virgo*

Una pareja en una pequeña laguna a unos 10 kms al norte de Novorudnyy más otra pareja en medio de las estepas un poco más al norte el 12.VI y al menos tres parejas más con respectivos pollos, en diferentes lagunas en medio de las estepas al este del río Ural el 14.VI.



Grulla damisela en la región de Orenburg. © Ferran López

Grulla común *Grus grus*

Al menos tres aves por los alrededores de Montenny el 9.VI.

Sisón común *Tetrax tetrax*

Al menos tres ejemplares en las estepas al oeste de Ashchebutak el 14.VI.

Cigüeñuela común *Himantopus himantopus*

Seis aves en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Ostrero euroasiático *Haematopus ostralegus*

Un ejemplar en el río Ural más un segundo ejemplar en el río Bolshoy Kumak el 13.VI.

Avefría europea *Vanellus vanellus*

Tres aves en Bolshoy Istok el 9.VI, unas 15 aves en la lagunilla al este del río Ural el 14.VI, tres ejemplares al norte de Ekaterimburgo el 16.VI y una más el 23.VI.

Chorlitejo chico *Charadrius dubius*

Un ejemplar en una pequeña lagunilla al este del río Ural el 14.VI y un ejemplar por los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 23.VI.

Zarapito real *Numenius arquata*

Un grupo de 12 aves sobre el río Bolshoy Kumak el 13.VI y un ejemplar adulto con un pollo en medio de las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Aguja colinegra *Limosa limosa*

Ocho aves en una pequeña lagunilla en medio de las estepas al este río Ural el 14.VI.

Chocha perdiz *Scolopax rusticola*

Al menos ocho ejemplares sobrevolando nuestro campamento a última hora del día en el monte Kvarkush el 17.VI y cuatro aves más el 18.VI.

Agachadiza real *Gallinago media*

Un ejemplar en Bolshoy Istok y dos aves más en Monetnyy el 9.VI, un ejemplar en los bosques inundados del *Emberiza aureola* el 10.VI y un ejemplar reclamando en unos *Salix* del monte Kvarkush el 18.VI, justo en la misma zona donde fue vista una *Gallinago megala* en 2010.

Agachadiza común *Gallinago gallinago*

Varios ejemplares reclamando sobre nuestras cabezas en la zona inundada del *Emberiza aureola* el 10.VI y el 22.VI, y un ejemplar en el Sport Center el 16.VI.

Andarríos chico *Actitis hypoleucos*

Un ejemplar en los bosques al norte de Ekaterimburgo el 9.VI, un ejemplar en el río Ural el 13.VI y un ejemplar por los alrededores del campamento de los Ural Ridge el 17.VI.

Andarríos grande *Tringa ochropus*

Un ejemplar en Monetnyy el 9.VI.

Archibebe fino *Tringa stagnatilis*

Al menos tres aves en una pequeña lagunilla en medio de las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Andarríos bastardo *Tringa glareola*

Un ejemplar en la zona inundada del *Emberiza aureola* el 10.VI más cuatro ejemplares el 22.VI.



Andarríos bastardo sobre la punta de los pinos. © Ferran López

Archibebe común *Tringa totanus*

10 aves en una pequeña lagunilla en medio de las estepas al este del río Ural el 14.VI y dos aves en el Sport Center el 16.VI.

Canastera alinegra *Glareola nordmanni*

Dos aves sobrevuelan nuestras cabezas reclamando en la laguna de Gaynulino y cuatro aves más sobre el río Sukhayagubeplya el 11.VI, cinco aves en una pequeña lagunilla en medio de las estepas al este del río Ural, más tres aves un poco más al sur por las mismas estepas el 14.VI.

Gaviota reidora *Chroicocephalus ridibundus*

Común tanto en la región de Orenburg como por los alrededores de Ekaterimburgo.

Gaviota enana *Hydrocoloeus minutus*

Dos aves en la laguna de Gaynulino el 11.VI y un ejemplar en el río Ural el 13.VI.

Gavión cabecinegro *Larus ichthyaetus*

Un ejemplar sobre la laguna de Gaynulino y cuatro más en la laguna de Malokhalilovo el 11.VI, dos aves sobre la laguna al norte de Novonikolayevka y al menos nueve ejemplares en el río Ural entre la presa de Iriklinskiy y Kolpaskoye el 13.VI.



Gavión cabecinegro en el río Ural. © Ferran López

Gaviota sombría *Larus fuscus barabensis*

Al menos ocho ejemplares en Bolshoy Istok y tres aves más en Monetnyy el 9.VI, cinco más de nuevo en Bolshoy Istok el 10.VI, cinco aves en la laguna de Gaynulino el 11.VI, al menos cinco ejemplares en diferentes tramos del río Ural el 13.VII y tres aves por los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 23.VI.

Fumarel común *Chlidonias niger*

Dos ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Fumarel aliblanco *Chlidonias leucopterus*

Al menos 15 ejemplares en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Charrán común *Sterna hirundo*

Dos aves en la laguna de Gaynulino más tres ejemplares en el río Sukhayagubeplya al sur del

pueblo de Gaynulino el 11.VI, y común a lo largo del río Ural y río Bolshoy Kumak el 13.VI.

Paloma zurita *Columba oenas*

Dos aves al oeste de Gaynulino el 11.VI.

Paloma torcaz *Columba palumbus*

Unas pocas observaciones tanto en la región de Orenburg como por los alrededores de Ekaterimburgo y al oeste de Serov.

Tórtola europea *Streptopelia turtur*

Un ejemplar al oeste de Malokhalilovo el 12.VI.

Tórtola oriental *Streptopelia orientalis*

Un ejemplar en Monetnyy el 9.VI, tres aves en el margen del río Bolshoy Kumak al oeste del río Ural el 13.VI y dos ejemplares más sobre unos cables eléctricos en las estepas el 14.VI.



Tórtola oriental en las estepas de la región de Orenburg. © Ferran López

Tórtola turca *Streptopelia decaocto*

Un ejemplar en la laguna de Malokhalilovo el 11.VI y dos aves en la presa del río Ural el 13.VI.

Cuco común *Cuculus canorus*

Común en la región de Orenburg, por los alrededores de Ekaterimburgo y en las dos zonas de los montes Urales.

Cuco oriental *Cuculus optatus*

Un ejemplar escuchado en Monetnyy el 9.VI, al menos cinco aves distintas por los alrededores del monte Kvarkush el 19.VI y un ejemplar escuchado en la zona inundada del *Emberiza aureola* el 22.VI.

Vencejo común *Apus apus*

Diferentes observaciones por la región de Orenburg, alrededores de Ekaterimburgo y al oeste de Serov.

Abejaruco común *Merops apiaster*

Común en la región de Orenburg.

Torcecuello euroasiático *Jynx torquilla*

Dos aves en Bolshoy Istok el 10.VI, un ejemplar al oeste de Malokhalilovo el 12.VI, un ejemplar en los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 15.VI y el 23.VI.



Torcecuello euroasiático en Bolshoy Istok. © Ferran López

Pico picapinos *Dendrocopos major*

Varias observaciones en la región de Orenburg, alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Pico menor *Dendrocopos minor*

Un ejemplar en el río Ural el 13.VI y otro más en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI.

Pico tridáctilo euroasiático *Picoides tridactylus*

Un ejemplar por los alrededores del campamento de los Ural Ridge el 20.VI.

Picamaderos negro *Dryocopus martius*

Un ejemplar en Monetnyy el 9.VI.

Calandria aliblanca *Melanocorypha leucoptera*

Un ejemplar en medio de las estepas entre Repino y el lago de Gaynulino el 11.VI, al menos tres aves más en los campos al oeste de Novonikolayevkay dos ejemplares al este de la laguna Malokhalilovskiy el 12.VI y al menos ocho ejemplares en las estepas al este de Krylovka el 14.VI.



Calandria aliblanca en las estepas de la región de Orenburg. © Ricardo Hevia



Calandria aliblanca al oeste de Novonikolayevkay. © Ferran López

Alondra común *Alauda arvensis*

Muy común en la mayoría de estepas tanto al este como al oeste del río Ural y en otras partes de la región de Orenburg.

Avión zapador *Riparia riparia*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 9 y 10.VI y un ejemplar cerca del pueblo de Gaynulino el 11.VI.

Avión común *Delichon urbicum*

Varias observaciones por los alrededores de Ekaterimburgo y región de Orenburg.

Golondrina común *Hirundo rustica*

Diferentes observaciones en la región de Orenburg y alrededores de Ekaterimburgo.

Bisbita campestre *Anthus campestris*

Dos aves por los alrededores de la laguna de Gaynulino el 11.VI y unas 14 aves en las estepas al este del pueblo de Krylovka el 14.VI.

Bisbita pratense *Anthus pratensis*

Al menos tres aves en la parte alta del monte Kvar Kush el 18.VIII.

Bisbita arbóreo *Anthus trivialis*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y cuatro aves en el río Ural el 13.VI.

Bisbita de Hodgson *Anthus hodgsoni*

Común tanto en el monte Kvar Kush como en los Ural Ridge.

Lavandera boyera *Motacilla flava*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y especialmente en las estepas de la región de

Orenburg. Todos los ejemplares observados

corresponden a la subespecie *beema*.



Lavandera boyera, subs. *beema* en la región de Orenburg. © Ferran López

Lavandera cetrina *Motacilla citreola*

Cuatro ejemplares en Bolshoy Istok el 9.VI y uno más el 10.VI, un ejemplar en la laguna de Gaynulino el 11.VI y al menos dos ejemplares en el Sport Center al norte de Ekaterimburgo el 16.VI.

Lavandera cascadeña *Motacilla cinerea*

Varias observaciones en los diferentes ríos en los montes Urales.

Lavandera blanca *Motacilla alba*

Diferentes observaciones por los alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Mirlo-acuático europeo *Cinclus cinclus*

Un ejemplar en el riu Uls el 17 y 19.VI.

Acentor gorginegro *Prunella atrogularis*

Al menos cuatro ejemplares distintos en la parte alta de los Ural Ridge el 20.VI. Quizás una de las especies más complicadas de localizar pero tuvimos suerte en encontrar el primer ejemplar, que se encontraba prácticamente en las mismas coordenadas donde Olof Jönsson encontró un pájaro en 2016. El resto de ejemplares fueron localizados por la misma zona. Todos los individuos se mostraban muy activos cantando sobre las partes altas de los árboles y reaccionaban con cierta facilidad al reclamo que usamos. Nuestra llegada coincidió en el justo momento que se produjo el deshielo en la zona y quizás esta fuera la clave para encontrar con facilidad esta especie.



Acentor gorginegro en la parte alta de los Ural Ridge. © Ferran López

Acentor común *Prunella modularis*

Al menos un ejemplar en la parte alta de los Ural Ridge el 20.VI.

Petirrojo europeo *Erithacus rubecula*

Un ejemplar en los bosques al norte de Ekaterimburgo donde los *Emberiza aureola* el 16.VI, al menos dos aves en el monte Kvarkush el 17.VI y el 19.VI.

Ruiseñor ruso *Luscinia luscinia*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 9.VI, un ejemplar en el río Sukhayagubeplya al sur de Gaynulino más otro ejemplar en la laguna al norte de Malokhalilovo el 11.VI, tres aves en el margen de la laguna de Novonikolayevka más otro ejemplar en el río Ural el

13.VI y un ejemplar por los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 23.VI.

Ruiseñor pechiazul *Luscinia svecica*

Común en la región de Orenburg, alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales. Encontramos además un nido con pollos en los alrededores del aeropuerto de Ekaterinburgo el 23.VI. Todos los ejemplares corresponden a la subespecie nominal de medalla naranja *svecica* y unas pocas aves con la franja inferior naranja más estrecha en las estepas de la región de Orenburg podrían corresponder a la subespecie *pallidogularis*.





Arriba, Ruiseñor pechiazul en Bolshoy Istok y abajo, nido con pollos en Ekaterimburgo. © Ferran López

Ruiseñor calíope *Luscinia calliope*

Un macho por los alrededores de Monetnyy el 9.VI. Pudimos ver esta especie gracias a este único ejemplar localizado por los guías de Ural Expeditions.

No pudimos localizar ningún ejemplar en las zonas de reproducción del monte Kvarkush, donde teóricamente deberían estar en los pequeños arbustos de *Salix* debido, seguramente, por la gran cantidad de nieve en la zona.



Ruisseñor calíope macho en Monetnyy. © Oscar Gutiérrez

Ruisseñor coliazul *Tarsiger cyanurus*

Al menos 10 ejemplares distintos por los alrededores del monte Kvarkush entre los días 17 y 19.VI.

Colirrojo real *Phoenicurus phoenicurus*

Un ejemplar en los bosques al norte de Ekaterimburgo junto al pueblo de Shuvakish el 16.VI.

Tarabilla norteña *Saxicola rubetra*

Un ejemplar en Bolshoy Istok más otro en Monetnyy el 9.VI y un ejemplar en la laguna de Gaynulino el 11.VI.

Tarabilla asiática *Saxicola maurus*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y región de Orenburg. Cabe destacar que en algunas zonas en las estepas de Orenburg, encontramos agrupaciones de varias parejas en zonas de matorral bajo muy reducidas. Todos los ejemplares corresponden a la subespecie nominal *maurus*.



Tarabilla asiática en la región de Orenburg. © Ferran López

Zorzal común *Turdus philomelos*

Varios ejemplares escuchados por los alrededores de Ekaterimburgo y en los montes Urales.

Zorzal alirrojo *Turdus iliacus*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Zorzal real *Turdus pilaris*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Mirlo común *Turdus merula*

Un ejemplar en el monte Kvarkush el 19.VI.

Zorzal dorado del Himalaya *Zoothera dauma*

Dos ejemplares escuchados de camino al monte Kavarkush más otro desde el campamento del monte Kvarkush el 17.VI, al menos dos aves reclamando antes de anochecer por los alrededores del campamento del monte Kavarkush el 18.VI, un ejemplar escuchado de camino a los Ural Ridge más otro ejemplar visto en el río Uls el 19.VI y un ejemplar visto a corta distancia en la parte alta de los Ural Ridge el 20.VI. Se nos hizo bastante difícil poder observar esta especie que no suele acercarse cuando usamos los reclamos para atraerla y no todos los miembros del grupo la pudieron observar.

Zorzal papinegro *Turdus atrogularis*

Dos aves subiendo a la parte alta del monte Kvarkush el 18.VI y dos más bajando de los Ural Ridge el 20.VI.



Zorzal papinegro en el Monte Kvarkush. © Ferran López

Collalba gris *Oenanthe oenanthe*

Más de 10 aves por los alrededores de la laguna de Gaynulino más unos cuatro ejemplares en los alrededores de Malokhalilovo el 11.VI, cuatro aves más cerca de Malokhalilovo el 12.VI, tres ejemplares en las estepas al este de Krylovka el 14.VI y un

ejemplar por los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 23.VI.

Collalba isabel *Oenanthe isabellina*

Un grupo familiar de unos nueve ejemplares en las estepas al norte de Malokhalilovo el 12.VI.



Collalba Isabel en la región de Orenburg. © Ferran López

Curruca mosquitera Sylvia borin

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 9.VI, un ejemplar al norte de Shuvakish el 16.VI y al menos cuatro individuos en el monte Kvarkush el 19.VI.

Curruca gabilana Sylvia nisoria

Dos ejemplares en el río Sukhaya al sur de Gaynulino el 11.VI y cuatro aves en la presa del río Ural el 13.VI.

Curruca zarcerilla Sylvia curruca

Un ejemplar en los bosques de los *Emberiza aureola* el 10.VI, al menos cuatro pájaros en el margen del río Guberlya al oeste de Malokhalilovo el 12.VI, uno más en el río Ural más otro en la presa del río Ural el 13.VI y al menos cinco ejemplares distintos en la parte superior de los Ural Ridge el 20.VI.



Curruca zarcerilla en la parte alta de los Ural Ridge. © Ferran López

Curruca zarcera Sylvia communis

Común tanto en la región de Orenburg como por los alrededores de Ekaterimburgo.

Carricerín común Acrocephalus schoenobaenus

Un ejemplar cantando en la laguna de Gaynulino el 11.VI y un ejemplar más en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI.

Cetia ruiseñor Cettia cetti

Varias observaciones en la región de Orenburg y alrededores de Ekaterimburgo.

Carricero polígloa Acrocephalus palustris

Varios ejemplares en el río Sukhayagubeplya al sur del pueblo de Gaynulino el 11.VI y dos aves al norte de Ekaterimburgo cerca del pueblo de Shuvakish el 16.VI.

Carricero de Blyth Acrocephalus dumetorum

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y un ejemplar en el río Ural el 13.VI.

Carricero agrícola *Acrocephalus agricola*

Al menos tres aves en el margen de carrizo de la laguna de Gaynulino el 11.VI y dos aves más en el río Bolshoy Kumak, al este del río Ural el 13.VI.



Carricero agrícola en la laguna de Gaynulino. © Ferran López

Buscarla pintoja *Locustella naevia*

Varios ejemplares alrededores de Ekaterimburgo y en la región de Orenburg.

Buscarla lanceolada *Locustella lanceolata*

Un ejemplar en la región de Orenburg el 14.VI y al menos dos aves en Monetny el 22.VI.



Buscarla lanceolada en Monetnyy. © Ferran López

Buscarla fluvial *Locustella fluviatilis*

Un ejemplar en un parque urbano cercano al hotel Liner el 15.VI y dos aves más en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI.

Zarcero escita *Iduna caligata*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y región de Orenburg. Cabe destacar la gran densidad de individuos en algunas zonas de estepa natural al este del río Ural, sobre todo a pocos kilómetros al este del pueblo de Mozharovka.



Zarcero escita en las estepas de Orenburg. © Ferran López

Mosquitero silbador *Phylloscopus sibilatrix*

Un solo ejemplar en los bosques antes de llegar a la zona inundada del *Emberiza aureola* el 10.VI.

Mosquitero bilistado *Phylloscopus inornatus*

Un ejemplar en la parte baja del monte Kvarkush el 19.VI y al menos diez más en la parte alta de los Ural Ridge el 20.VI.

Mosquitero musical *Phylloscopus trochilus*

Un ejemplar en Monetnyy el 9.VI, un ejemplar cerca del hotel Liner el 15.VI y un ejemplar en el monte Kvarkush el 19.VI.

Mosquitero común siberiano *Phylloscopus collybita tristis*

Común en diferentes zonas de los alrededores de Ekaterimburgo y en los montes Urales. La gran mayoría de ejemplares observados y que además pudieron escucharse su canto, corresponden a individuos claramente puros a la subespecie *tristis*. Por el contrario, tan sólo un porcentaje muy pequeño, quizás menos del 5 %, corresponden a ejemplares con ciertas notas mixtas de mosquitero de Europa oriental *Phylloscopus collybita abietinus*. El límite de la zona de simpatria entre *P.c.abietinus* y *P.c.tristis*, que describe Irina Marova en su artículo publicado en 2013 en el libro El mosquitero ibérico, mantiene los alrededores de Ekaterimburgo y los montes Urales, justo en el límite oriental de esta zona.



Mosquitero común siberiano en el Monte Kvarkush. © Ferran López



Mosquitero bilistado, en el monte Kvarkush. © Oscar Gutiérrez

Mosquitero verdoso *Phylloscopus trochiloides*

Común en los alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.



Mosquitero boreal *Phylloscopus borealis*

Común en todas las zonas de los montes Urales.



Arriba, Mosquitero verdoso y abajo, Mosquitero boreal en los Montes Urales. © Ferran López

Papamoscas gris *Muscicapa striata*

Dos ejemplares en Monetnyy el 9.VI, dos más en los bosques de los *Emberiza aureola* el 10.VI y dos ejemplares en el río Uls el 19.VI.

Papamoscas papirrojo *Ficedula parva*

Un ejemplar macho por los alrededores de Monetnyy el 9.VI.

Papamoscas cerrojillo *Ficedula hypoleuca*

Un ejemplar en los bosques al norte de Ekaterimburgo donde los *Emberiza aureola* el 10.VI.

Reyezuelo sencillo *Regulus regulus*

Dos aves de camino al monte Kvarkush el 17.VI, un ejemplar el en monte Kvarkush el 18.I y tres más el 19.VI.

Carbonero garrapinos *Periparus ater*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y un ejemplar en el monte Kvarkush el 18.VI.

Herrerillo azul *Cyanistes cyanus*

Una pareja alrededor de su nido cerca del lago Shuvakish el 9.VI, un ejemplar en un parque urbano cercano al hotel Liner el 15.VI y dos aves más en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI.



Herrerillo azul, al norte de Ekaterimburgo. © Ferran López



Herrerillo azul, al norte de Ekaterimburgo. © Ferran López

Carbonero común *Parus major*

Diferentes observaciones en la región de Orenburg y alrededores de Ekaterimburgo.

Carbonero montano *Poecile montanus*

Varias observaciones por los alrededores de Ekaterimburgo, monte Kvarkush y los Ural Ridge.

Mito común *Aegithalos caudatus*

Al menos cinco aves en la zona de los *Emberiza aureola* el 10.VI, un ejemplar por los alrededores del

hotel Liner el 15.VI, un ejemplar al norte de Shuvakish el 16.VI y tres aves cerca de los Ural Ridge el 17.VI.

Trepador azul *Sitta europaea*

Un ejemplar en el monte Kvarkush el 18.VI y dos aves en los Ural Ridge. Ambas observaciones corresponden a ejemplares totalmente pálidos en las partes inferiores. Sin embargo, los autores de este *report* no podemos asegurar si corresponden a la subespecie *asiatica* o *europaea*.



Trepador azul, en las partes bajas del monte Kvar Kush. © Ferran López

Agateador euroasiático *Certhia familiaris*

Un ejemplar al norte del pueblo Shuvakish, al norte de Ekaterimburgo el 16.VI.

Pájaro-moscón europeo *Remiz pendulinus*

Varias observaciones por los alrededores de las lagunas en la región de Orenburg y alrededores de Ekaterimburgo.

Alcaudón dorsirrojo *Lanius collurio*

Un ejemplar en Monetny el 9.VI y dos más en la zona inundada de los *Emberiza aureola* el 22.VI.

Alcaudón chico *Lanius minor*

Un ejemplar en río al oeste de Malokhalilovo más dos aves más en una lagunilla al norte de Novorudnyy el 12.VI, y dos ejemplares en las lagunas de la estepas al este de Krylovka el 14.VI.

Oropéndola europea *Oriolus oriolus*

Un ejemplar en el río al este de Malokhalilovo el 11.VI y dos aves más el 12.VI, dos ejemplares en la presa del río Ural más dos aves en el río Ural el 13.VI.

Arrendajo euroasiático *Garrulus glandarius*

Un ejemplar en el bosque inundado de los *Emberiza aureola* el 10.VI.

Urraca común *Pica pica*

Común en la región de Orenburg y por los alrededores de Ekaterimburgo.

Cascanueces común *Nucifraga caryocatactes*

Común en la mayoría de localidades al oeste de Serov.



Cascanueces común, en los Montes Urales. © Ferran López

Grajilla *Corvus monedula*

Unos 15 ejemplares en la laguna de Gaynulino y un ejemplar en el río Sukhayagubeplya el 11.VI.

Graja *Corvus frugilegus*

Unos 80 ejemplares, quizás más, en un dormidero al oeste de Novonikolayevka el 12.VI y cinco más en la presa del río Ural el 13.VI.

Corneja cenicienta *Corvus cornix*

Común en la región de Orenburg y alrededores de Ekaterimburgo.

Cuervo grande *Corvus corax*

Diferentes observaciones en la región de Orenburg, alrededores de Ekaterimburgo y monte Urales.

Estornino pinto *Sturnus vulgaris*

Un grupo de unos 25 ejemplares en la laguna al norte de Malokhalilovo el 11.VI, cinco aves por los

alrededores de Malokhalilovo el 12.VI, un ejemplar en el río Ural el 13.VI y tres más en las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Estornino rosado *Pastor roseus*

Un grupo de unos 40 en las estepas al este del río Ural el 14.VI.

Gorrión común *Passer domesticus*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo.

Gorrión molinero *Passer montanus*

Común en la región de Orenburg.

Pinzón vulgar *Fringilla coelebs*

Varias observaciones por los alrededores de Ekaterimburgo y montes Urales.

Pinzón real *Fringilla montifringilla*

Común en el monte Kvarkush y en los Ural Ridge.

Pardillo común *Carduelis cannabina*

Un ejemplar en Bolshoy Istok el 10.VI.



Pinzón real, hembra, en los Ural Ridge. © Ferran López

Jilguero europeo *Carduelis carduelis*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo.

Verderón común *Chloris chloris*

Un ejemplar cerca de Malokhalilovo el 12.VI y dos aves al lado del hotel Liner el 15.VI.

Lúgano *Carduelis spinus*

Cinco ejemplares entre Severouralsk y los Ural Ridge el 17.VI, siete más en el monte Kvar Kush el 18.VI y siete ejemplares en la parte alta de los Ural Ridge el 20.VI.

Camachuelo común *Pyrrhula pyrrhula*

Común en el monte Kvar Kush y en los Ural Ridge.

Camachuelo carminoso *Carpodacus erythrinus*

Común por los alrededores de Ekaterimburgo y la región de Orenburg. Un ejemplar en el monte Kvar Kush el 19.VI.

Camachuelo colilargo *Carpodacus sibiricus*

Seis ejemplares en Bolshoy Istok el 9.VI y el 10.VI y un ejemplar por los alrededores del aeropuerto de Ekaterimburgo el 23.VI.



Arriba, Camachuelo colilargo macho adulto, y abajo, posible macho de segundo año.

Piquituerto común *Loxia curvirostra*

Común al norte de Ekaterimburgo y especialmente en los Ural Ridge y monte Kvarkush.

Piquituerto lorito *Loxia pytyopsittacus*

Al menos cuatro ejemplares mezclados en diferentes grupos de Piquituerto común en la parte alta de los Ural Ridge el 20.VI.

Piquituerto aliblanco *Loxia leucoptera*

Un solo ejemplar mezclado entre un grupo de Piquituerto común en el campamento de los Ural Ridge el 20.VI.

Escribano carirrojo *Emberiza bruniceps*

Dos ejemplares a unos 1,5 kms al oeste de Novonikolayevka y un ejemplar más a unos 3 kms al oeste de Novonikolayevka en el margen de la carretera el 12.VI. Un ejemplar en el margen del río Bolshoy Kumak a unos 500 metros al este del pueblo Zukumachnoye el 13.VI. Esta especie se centra principalmente en hábitat de matorrales bajos en medio de las estepas.



Escribano carirrojo macho, al oeste de Novonikolayevka, en la región de Orenburg. © Ferran López

Escribano cerillo *Emberiza citrinella*

Un ejemplar en Monetnyy el 9.VI, un ejemplar cerca de Malokhalilovo el 11.VI y 12.VI, y un individuo en el río Ural el 13.VI.

Escribano cabeciblanco *Emberiza leucocephalos*

Un ejemplar posiblemente híbrido con Escribano cerillo, cantando en Monetnyy el 9.VI.

Escribano hortelano *Emberiza hortulana*

Común en las estepas de la región de Orenburg y un ejemplar en los Ural Ridge el 20.VI.

Escribano palustre *Emberiza schoeniclus*

Un ejemplar en Bolshoy Istok y otro más en Monetnyy el 9.VI, al menos dos aves en la laguna de Gaynulino el 11.VI, un ejemplar cerca de Malokhalilovo el 12.VI, dos aves en las lagunillas de las estepas al este del río Ural el 14.VI, un ejemplar en el Sport Center de Ekaterimburgo el 16.VI, al menos dos ejemplares en la parte alta del monte Kvarkush el 18.VI y un ejemplar en la parte alta de los Ural Ridge.

Escribano pigmeo *Emberiza pusilla*

Al menos seis ejemplares en las partes altas del monte Kvarkush el 18.VI y unos cinco ejemplares en la parte alta de los Ural Ridge.



Escribano pigmeo, subiendo al Monte Kvarkush. © Ferran López



Escribano pìgmeo, subiendo al Monte Kvarkush. © Oscar Gutiérrez

Escribano rústico *Emberiza rustica*

Un primer ejemplar escuchado en los bosques inundados al norte de Ekaterimburgo, un poco más al

norte del pueblo Sanatornyy, más otro ejemplar visto a pocos metros el 16.VI. Al menos cuatro aves más entre los Ural Ridge y Severouralsk el 21.VI.



Escribano rústico entre los Ural Ridge y Severouralsk. © Ferran López



Foto final de grupo junto a nuestro vehículo GAAZ66, al regresar de los Montes Urales. Arriba (de izquierda a derecha) José Portillo, Ferran Pujol, Ricardo Hevia, Galina, José María Zapata, Oscar Gutiérrez. Abajo (de izquierda a derecha) Sasha, conductor, María José Valencia, Ferran López y Alberto Somoza.

Ferran López ferranlopez@hotmail.com

José Portillo jportil@gmail.com

María José Valencia mariajosevalenciasa@gmail.com

Ferran Pujol fpujol.vila@gmail.com

Alberto Somoza elanus555@gmail.com

Ricardo Hevia heviab@hotmail.com

José María Zapata jmzapata@gmail.com

Oscar Gutiérrez ogutierrezjimenez@yahoo.es

Mikel Salvador mochuelo1936@gmail.com